

### Abstract of the Disclosure

5           Methods, data structures, and systems are provided to access data in cross-  
languages from cross-computing environments. A first request from a first  
computing environment is received to access the data in a first language.  
Concurrently, a second request from a second computing environment is received to  
access the data in the first language. A single message file used to service the  
10   requests is used to provide the data in the first language to both the requests within  
both computing environments. In another embodiment, the second request is  
received to access the data in a second language, wherein a second message file is  
used to provide the data in the second language to satisfy the second request  
simultaneously with the first request.

15

"Express Mail" mailing label number: EL721276464US

Date of Deposit: January 18, 2002

This paper or fee is being deposited on the date indicated above with  
the United States Postal Service pursuant to 37 CFR 1.10, and is  
addressed to the Commissioner for Patents, Box Patent Application,  
Washington, D.C. 20231.